

The Annals of the Joseon Dynasty

一起閱讀朝鮮王朝實錄

單元 1 導論

姜智恩 教授



本著作除另有註明外，採取創用 CC 「姓名標示—非商業性—相同方式分享」台灣 3.0 版授權釋出

《朝鮮王朝實錄》網站

<http://sillok.history.go.kr/main/main.jsp>

《朝鮮王朝實錄》

- 朝鮮王朝 1392 年－ 1910 年 (大韓帝國 1897 年－ 1910 年)
- 第一代太祖到第二十五代哲宗為《朝鮮王朝實錄》
- 第二十六代《高宗實錄》、第二十七代《純宗實錄》？
- 由日本殖民當局編纂
- 不列入《朝鮮王朝實錄》但於《朝鮮王朝實錄》網站公開

朝鮮王朝實錄

조선왕조실록

The Annals of the Joseon Dynasty

조선왕조실록 ▾

검색

상세검색

문자입력기

인기검색어 전염병 과인은 사도세자... 전염병 대처방법 역병 천연두 참배 세종
이순신 상궁 은혜 홍국영

태조 - 철종 >

- 1대 태조(1392년~)
- 2대 정종(1399년~)
- 3대 태종(1401년~)
- 4대 세종(1418년~)
- 5대 문종(1450년~)
- 6대 단종(1452년~)
- 7대 세조(1455년~)
- 8대 예종(1468년~)
- 9대 성종(1469년~)
- 10대 연산군(1494년~)
- 11대 중종(1506년~)
- 12대 인종(1545년~)
- 13대 명종(1545년~)
- 14대 선조(1567년~)
- 14대 선조수정(1567년~)
- 15대 광해군중초본(1608년~)
- 15대 광해군정초본(1608년~)
- 16대 인조(1623년~)
- 17대 효종(1649년~)
- 18대 현종(1659년~)
- 18대 현종개수(1659년~)
- 19대 숙종(1674년~)
- 19대 숙종보궐정오(1674년~)
- 20대 경종(1720년~)
- 20대 경종수정(1720년~)
- 21대 영조(1724년~)
- 22대 정조(1776년~)
- 23대 순조(1800년~)
- 24대 헌종(1834년~)
- 25대 철종(1849년~)

고종 - 순종 >

- 26대 고종(1863년~)
- 27대 순종(1907년~)
- 순종부록(1910년~)

《朝鮮王朝實錄》

조선왕조실록

조선왕조실록

검색

상세검색

문자입력기

자료열람 > 태조실록

자료열람 : 태조

해제

총서 (總序)

원본

태조 1년 (太祖元年) 1392년 (임신)

원본

7월 8월 9월 10월 11월 12월 윤12월

태조 2년 (太祖二年) 1393년 (계유)

원본

1월 2월 3월 4월 5월 6월 7월 8월 9월 10월 11월 12월

태조 3년 (太祖三年) 1394년 (갑술)

원본

1월 2월 3월 4월 5월 6월 7월 8월 9월 10월 11월 12월

태조 4년 (太祖四年) 1395년 (을해)

원본

1월 2월 3월 4월 5월 6월 7월 8월 9월 윤9월 10월 11월 12월

태조 5년 (太祖五年) 1396년 (병자)

원본

1월 2월 3월 4월 5월 6월 7월 8월 9월 10월 11월 12월

태조 6년 (太祖六年) 1397년 (정축)

원본

1월 2월 3월 4월 5월 6월 7월 8월 9월 10월 11월 12월

태조 7년 (太祖七年) 1398년 (무인)

원본

1월 2월 3월 4월 5월 윤5월 6월 7월 8월 9월 10월 11월 12월

부록 (附錄)

원본

태조실록1권, 태조 1년 7월

- 태조가 백관의 추대를 받아 수창궁에서 왕위에 오르다
- 태조가 잠저에 있을 당시 여러 가지 개국의 조짐이 나타나다
- 태조가 왕위에 오르자 가뭄끝에 비가 내리다
- 대소 신료가 태조의 등극을 알리기 위해 명의 예부에 사신을 보내자고 청하다
- 의흥친군위를 설치하고 도총 중외 계군사부를 폐지하다
- 백관에게 명하여 고려조 제도의 연혁과 장단점을 아뢰게 하다
- 종친과 대신에게 여러 도의 군사를 분장토록 하다
- 정당 문학 정도전에게 도평의사사의 기무와 상서사의 임무를 관여케 하다
- 대사헌 민개 등이 고려 왕조의 왕씨들을 지방으로 보내자고 청하다
- 기강 확립·승려의 도태 등 10개 조목에 관한 사헌부의 상소문
- 사헌부에서 문하 찬성사 김주가 시세에 따라 행동한다고 탄핵하자 파직시키다
- 사헌부에서 전 체찰사 왕강이 민폐를 끼쳤다고 탄핵하다
- 태조가 문하 찬성사 윤호의 집으로 옮겨가다
- 태조의 4대 조상에게 존호를 올리다
- 태조의 즉위 교서
- 문무 백관의 관계
- 홍영통·안중원·배극렴·조준·이화·윤호·정도전 등에게 관직을 제수하다
- 도당에서 이색 등을 도서 지방으로 귀양보내도록 청했으나 내륙으로 유배토록 하다
- 중추원사 김인찬의 즐기

다음 태조 1년 8월

- 신하들의 조회를 서서 받다
- 공신 도감을 설치하다
- 대간과 육조에게 헌량을 천거토록 하다

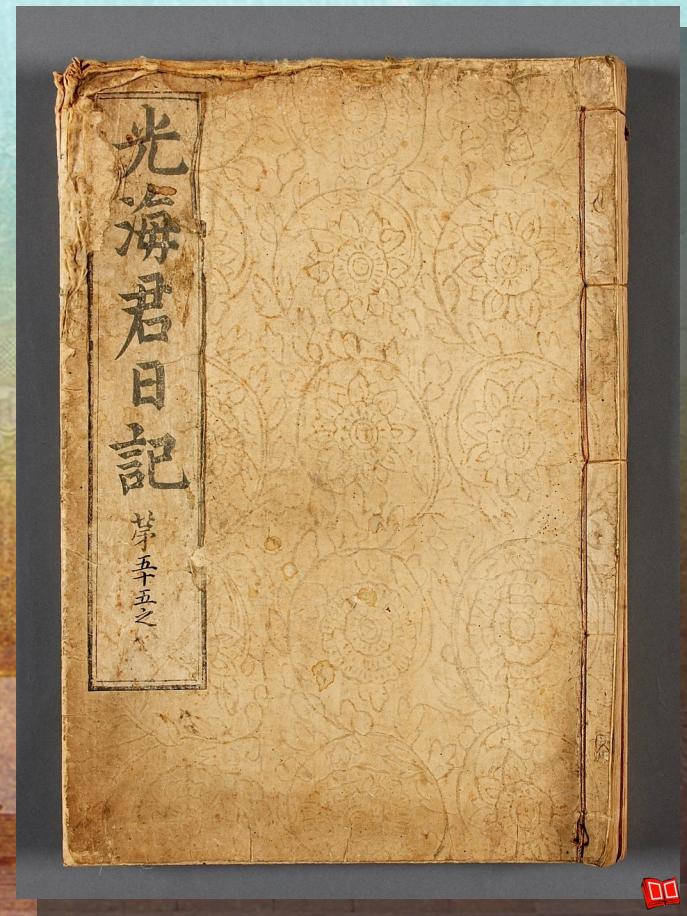
이동 >

特色

- 編年體紀事
- 涵蓋朝鮮時代各方面歷史
- 韓國國寶第 151 號、世界文化遺產



正宗大王實錄



光海君日記

實錄編纂

- 「實錄廳」
- 「史草」由史官紀錄
- 《春秋館時政記》
- 《承政院日記》

實錄典藏

■ 前期：

- 首爾（春秋館）
- 忠州、星州、全州史庫

■ 壬辰倭亂剩全州保存

■ 為什麼剩全州保存呢？



■ 戰後：

- 鼎足山 (江華島)
- 太白山 (慶尚北道)
- 赤裳山 (全羅北道)
- 五臺山 (江原道)



安義、孫弘祿

- 壬辰倭亂剩全州史庫保存
- 因儒者安義、孫弘祿等人花私財將實錄移到山裏
- 其行為有何意義？
- 兩人都不是政府官員，只是一般讀書人 📖

資料來源：韓國文化財廳 國家文化遺產 portal 全羅北道文化財資料 第 154 號「藍川祠」

<http://www.heritage.go.kr/heri/cul/culSelectDetail.do?VdkVgwKey=31,01540000,35>

接下來

讓我們一起閱讀

朝鮮王朝實錄的第一天紀事！

《太祖實錄》元年（1392年）7月17

日

- 十七日丙申，太祖即位于壽昌宮。先是，是月十二日辛卯，恭讓將幸太祖第，置酒與之同盟，儀仗已列。
- 侍中裴克廉等白王大妃曰：「今王昏暗，君道已失，人心已去，不可為社稷生靈主，請廢之。」遂奉妃教廢恭讓。📖

- 事既定，南閭遂與門下評理鄭熙啓齋教，至北泉洞時坐宮宣教，恭讓俯伏聽命曰：「余本不欲爲君，群臣強余立之。余性不敏，未諳事機，豈無忤臣下之情乎？」因泣數行下，遂遜于原州。
- 百官奉傳國璽，置于王大妃殿，庶務就稟裁決。壬辰，大妃宣教，以太祖監錄國事。📖

- 乙未， 裴克廉、趙浚與鄭道傳、金士衡、李濟、李和、鄭熙啓、李之蘭、南閻、張思吉、鄭摠、金仁贊、趙仁沃、南在、趙璞、吳蒙乙、鄭擢、尹虎、李敏道、趙狷、朴苞、趙英珪、趙胖、趙溫、趙琦、洪吉旻、劉敬、鄭龍壽、張湛、安景恭、金稷、柳爰廷、李稷、李勲、吳思忠、李舒、趙英茂、李伯由、李敷、金輅、孫興宗、沈孝生、高呂、張至和、咸傳霖、韓尙敬、黃居正、任彥忠、張思靖、閔汝翼等大小臣僚及閑良耆老等奉國寶詣太祖邸，填咽閭巷。📖

- 大司憲閔開獨不悅，形於容色，欷首不言。閔欲擊殺之，殿下曰：「義不可殺」，力止之。
- 是日，適族親諸婦謁見太祖與康妃，方餉水澆飯，諸婦皆驚恐，從北門散去。太祖閉門不納。
- 至晚，克廉等排門直入內庭，置寶廳事上，太祖惶遽失措，扶李天祐，纔出寢門。百官羅拜，擊鼓呼萬歲，太祖甚恐，無地自容。📖

- 克廉等合辭勸進曰：「國之有君，上以奉社稷，下以安民生而已。高麗自始祖開國，將五百年于茲，至恭愍王，無子暴薨。
- 其時權臣用事，欲固己寵，詐以妖僧辛吨子禍，稱恭愍王後，竊居王位，十有五年，王氏之祀，已廢矣。
- 禍乃恣行暴虐，殺戮無辜，至興軍旅，攻打遼東。惟公首倡大義，以爲不可犯天子之境，回軍。📖

- 禍乃自知其罪，惶懼辭退。乃有李穡、曹敏修等黨於辛禍妻父李琳，扶立子昌，王氏之嗣，再廢矣。
- 此天以王位命公之時，而公謙讓不居，推戴定昌府院君，權署國事，庶幾祇奉社稷，底安生靈也。
- 昨前辛禍之惡，衆所共知，其黨李穡、禹玄寶等執迷不悟，謀迎以復其位。姦狀發露，規免其罪，潛遣其黨尹彝、李初等，逃入中朝，妄訴本國已叛，請親王動天下兵，將欲掃蕩本國。📖

- 果行其計，則社稷將至於丘墟，生民亦濱於泯滅矣。是可忍也，孰不可忍也！
- 諫官、憲司交章啓請，以穡、玄寶等得罪社稷，貽禍生靈，宜正其罪。書數十上，定昌君乃以姻婭之故，曲法周護，杖逐言官。
- 由是姦黨布列中外，益不畏法。金宗衍在逃結黨謀亂，金兆府等在內圖應其變，禍亂之興，日生不已。📖

- 定昌君不顧社稷生靈之大計，欲市私恩，以收人望，苟有犯法者，必皆原免，曲加擢用。《書》所謂逋逃主萃淵藪也。
- 以定扶立之策言之，則功在於社稷；舉義回軍言之，則澤加於生民，而乃過聽左右婦寺之譖，必欲置之死地，人有讜直不阿者，亦皆罪之。
- 讒諂得志，忠良喪氣，政刑紊亂，民無所措其手足。上天譴告，星文屢變，妖孽迭作。📖

- 定昌君自知君道已失，民心已去，不可以為社稷生靈主，退就私第。惟軍國之務，至煩至重，不可一日而無統，宜即王位，以副神人之望。」
- 太祖固拒之曰：「自古王者之興，非有天命不可。余實否德，何敢當之！」遂不應。
- 大小臣僚、閑良耆老等擁衛不退，勸進益切。至是日，太祖不獲已幸壽昌宮，百官班迎於宮門西。📖

- 太祖下馬步行，入殿即位，避御座立楹內，受群臣朝賀。
- 命六曹判書以上升殿，謂曰：「余爲首相，猶懷惕慮，常懼不克盡職，豈意今日乃見此事？予若平康，匹馬可避，適今罹疾，手足不能自用，乃至於此。卿等宜各一乃心力，以輔涼德。」
- 乃教前朝中外大小臣僚，仍舊視事，遂還于邸。

思考一下

- 歷史記錄是否為歷史事實本身？
- 在《朝鮮王朝實錄》第一天紀事，記錄者想要表達的意涵是？

版權聲明

序	頁	作品	版權標章	作者 / 來源
1	4			朝鮮王朝實錄 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會) 網址： http://sillok.history.go.kr/main/main.do 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/03/23 visited
2	5			朝鮮王朝實錄 - 1 대 태조 (1392 년 ~) 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會) 網址： http://sillok.history.go.kr/search/inspectionMonthList.do 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/03/23 visited
3	6			朝鮮王朝實錄 - 1 대 태조 (1392 년 ~) - 태조 1 년 (太祖 元年) 1392 년 (임신) - 7 월 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會) 網址： http://sillok.history.go.kr/main/main.do 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/04/07 visited
4	7			朝鮮王朝實錄 - 1 대 태조 (1392 년 ~) - 태조 1 년 (太祖 元年) 1392 년 (임신) - 7 월 - 태조가 백관의 추대를 받아 수창궁에서 왕위에 오르다 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會) 網址： http://sillok.history.go.kr/main/main.do 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/04/07 visited
5	9			Joseon Wangjo Sillok and its case in museum 網站名稱：wikimedia ; 作者：Salamander724 ; 網址： https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a9/Joseon_Wangjo_Sillok_and_its_case_in_museum.jpg 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/03/23 visited
6	9			국보 제 151-4 호 조선왕조실록 적상산사고본 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會) ; 網址： http://www.heritage.go.kr/heri/cul/imgHeritage.do?ccimId=5440341&ccbaKdcd=11&ccbaAsno=01510400&ccbaCtcd=11# 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/03/23 visited

版權聲明

序	頁	作品	版權標章	作者 / 來源
13	19			《太祖實錄》元年(1932年)7月17日 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會) 網址： http://sillok.history.go.kr/id/kaa_10107017_001 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/03/23 visited
14	20			《太祖實錄》元年(1932年)7月17日 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會) 網址： http://sillok.history.go.kr/id/kaa_10107017_001 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/03/23 visited
15	21			《太祖實錄》元年(1932年)7月17日 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會) 網址： http://sillok.history.go.kr/id/kaa_10107017_001 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/03/23 visited
16	22			《太祖實錄》元年(1932年)7月17日 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會) 網址： http://sillok.history.go.kr/id/kaa_10107017_001 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/03/23 visited
17	23			《太祖實錄》元年(1932年)7月17日 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會) 網址： http://sillok.history.go.kr/id/kaa_10107017_001 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/03/23 visited
18	24			《太祖實錄》元年(1932年)7月17日 網站名稱／作者：국사편찬위원회 (韓國國史編纂委員會)； 網址： http://sillok.history.go.kr/id/kaa_10107017_001 根據 授權條款 及著作權法第 46、52、65 條主張合理使用 2020/03/23 visited

版權聲明

序	頁	作品	版權標章	作者 / 來源
19	1			國立臺灣大學 姜智恩 CC BY-NC-SA 3.0 , 2020/04/20 visited
20	2 4-7			國立臺灣大學 姜智恩 CC BY-NC-SA 3.0 , 2020/04/20 visited
21	3 10-29			國立臺灣大學 姜智恩 CC BY-NC-SA 3.0 , 2020/04/20 visited